

UN HOMBRE BUENO NUNCA MUERE

Richard
Jolly

Eduardo C.
Gerding



Un hombre bueno nunca muere.
 En acción digna y oración,
 Con manos serviciales y ojos honestos,
 Donde hay sonrisas o lágrimas:
 Él vive para ti y para mí,
 Él vive para el mundo que intenta ayudar,
 Él vive eternamente.
 Un hombre bueno nunca muere.

James Whitcomb Riley (1849-1916)

Richard Tadeusz Jolly nació el 29 de octubre de 1946 en Hong Kong y se crió en Singapur. Era hijo de un prisionero de guerra polaco que estuvo en poder de los japoneses durante cinco años. Fue educado en la Universidad Stonyhurst de Lancashire.¹

La Universidad Stonyhurst es una institución mixta católica independiente seguidora de la tradición jesuita. La universidad fue fundada en 1593 por el padre Robert Persons SJ en St. Omer, en un momento en el cual las leyes vigentes prohibían la educación católica en Inglaterra. Después de mudarse a Brujas en 1762 y a Lieja en 1773, la universidad se trasladó a Stonyhurst en 1794.²



Universidad Stonyhurst

https://www.google.com.ar/search?q=stonyhurst+college&rlz=1C1AWFA_enAR753AR753&tbn=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ved=0ahUKEw7em21ezYAhWCI5AKHUobBIMQ7AkIRA&biw=1680&bih=870#imgrc=rvqlGe0

Jolly estudió medicina en el Hospital St Bartholomew, donde se recibió de médico en 1969.¹

El Hospital de St. Bartholomew era conocido simplemente como Barts y, más tarde, formalmente como Hospital Real de St. Bartholomew. Se trata de un hospital situado en Smithfield, en la ciudad de Londres, y fundado en 1123.

En 1970, el Dr. Jolly se casó con la enfermera Susie Matthews^{1,3}. James, el único hijo de la pareja, murió en 1989 a la edad de 17 años de una enfermedad hereditaria.

James murió en casa, en nuestros brazos. Susie y yo estuvimos allí para su venida al mundo y fue un fuerte privilegio verlo irse, pero también fue un Jardín de Getsemaní que aún nos trae días grises, vacíos y dolorosos. Me sentí cumplido por la guerra y, a pesar de la tristeza, por la experiencia de la muerte de James, miré dentro de mí y ahora me encuentro en paz. No busco nada más¹.

El Capitán de Corbeta Médico (R) Eduardo C. Gerding se recibió de bachiller en 1967, en el Colegio Cardenal Newman.

Egresó como médico en 1974, en la Universidad del Salvador. Fue el primer médico de la Plana Mayor del transporte ARA *Canal Beagle* durante el conflicto con Chile en 1978.

Fue Jefe del Servicio de Gastroenterología del Hospital Naval Puerto Belgrano y del Hospital Pedro Mallo y Jefe del Departamento de Sanidad del BICL, BIM 5(Ec) y ESIM.

En 2006, fundó el Grupo Nottingham-Malvinas.

Es el autor de *Presencia Británica y Estadounidense en las Provincias Unidas del Río de la Plata* (Vols. 1 y 2), *Fundamentos de Sanidad Naval* y *El Grupo Nottingham-Malvinas: Los primeros 10 años*.

Su libro *La Saga de David Jewett* fue seleccionado en 2007 por su calidad académica por la Academia Naval de los EE. UU. (Annapolis).

¹ Humane and courageous naval officer decorated by Britain and Argentina after the Falklands conflict for saving the wounded of both nations, *The Times*, January 15, 2018.

² Stonyhurst Home: <https://www.stonyhurst.ac.uk/>

³ Smith, Harrison - Rick Jolly, British navy surgeon who treated both sides in Falklands war, dies at 71, *The Washington Post*, January 16, 2018.

Rick Jolly ingresa a los Royal Marines

Jolly ingresó como teniente cirujano para una comisión corta de cinco años. En 1972, completó el arduo curso de comando, considerado el más duro del mundo, y se ganó la codiciada boina verde. A pesar de esto, se negó a portar un arma durante el conflicto de las Malvinas y explicó que estaba allí para salvar vidas y no, para quitarlas.

Sus primeros destinos fueron como oficial médico del Comando 42 de Royal Marines en Belfast. También se desempeñó en la Rama Aérea de la Flota y como médico en la Real Escuela Naval Britannia, en Dartmouth. A fines de 1970, abandonó brevemente el servicio, pero fue convocado en 1980 para comandar el Escuadrón Médico de Royal Marines.¹

Dr. Jolly: El hombre

El Dr. Jolly era un hombre fornido, valiente, agradable y elocuente. Le gustaban el *curry* picante y el *gin tonic*. Anteponía a sus hombres en toda situación, lo cual, invariablemente, le garantizaba su lealtad. Fueron sus atributos de amabilidad y de consideración los que definieron su vida y garantizaron su liderazgo exitoso en Ajax Bay.¹

Tenía un buen sentido del humor. Había leído en el Capítulo 47 de *Instrucciones para los oficiales médicos* lo siguiente:

Si se hubiera llevado a cabo una ardua tarea, como la recuperación de supervivientes o cuerpos por parte de un equipo de marineros, y cuando estuvieren de acuerdo el oficial comandante y el oficial médico, se procederá a distribuir dos tercios de un cuarto de pinta de una bebida alcohólica a cuenta del erario público para cada uno de los miembros del personal involucrados.

¡Las reglas no decían nada de aquellos casos en los cuales el oficial a cargo y el médico eran la misma persona!⁴

Jolly aún recordaba cómo el Dr. Peter Mayner, cirujano del barco *Canberra*, lo rescató con una inyección de su mareo por la navegación. Y también de cómo estaba listo para morir por el Capitán Cirujano (Frank) Roger Wilkes, quien se disculpó con un vaso de *gin tonic* en cada mano por todas las cosas malas que había dicho cuando se presentó Jolly.⁴

El comienzo⁴

En su libro *Doctor for Friend and Foe (Médico para el amigo y el enemigo)*, Jolly describe cómo se inició su campaña en las Malvinas. Fue llamado poco antes de las 5 de la mañana del 2 de abril por el Teniente Coronel Ivar Hellberg, Comandante del Regimiento Logístico de Comando de los Royal Marines. También recordaría la actitud alegre del Capitán Chas Kirton, Oficial de Movilización de Depósitos en Ludgershall. El Dr. Jolly nunca se dejó llevar por el estereotipo sobre los argentinos que describió un graduado de historia. En lugar de eso, hizo sus propias investigaciones, en las que descubrió que no existía en el pueblo argentino una mala predisposición hacia Gran Bretaña y, además, que en Buenos Aires existían edificios públicos que llevaban el sello de la arquitectura y el diseño británicos. También recordó el consejo del Infante de Marina británico García, criado en América del Sur, quien le dijo: *Estos tipos no negociarán a partir de lo que perciben como una posición de fuerza.*

Para Jolly, era de suma importancia entrenar a sus hombres mediante proyecciones de las heridas de bala. A este procedimiento se lo conoció como *El Show del Horror del Dr. Jolly*.

El Dr. Jolly era un hombre fornido, valiente, agradable y elocuente. Le gustaban el curry picante y el gin tonic. Anteponía a sus hombres en toda situación, lo cual, invariablemente, le garantizaba su lealtad. Fueron sus atributos de amabilidad y de consideración los que definieron su vida y garantizaron su liderazgo exitoso en Ajax Bay

⁴ Jolly, Rick, *Doctor for friend and foe*, A Conway Book, 2012.

El Dr. Jolly era amable, pero también firme, ya que tuvo que lidiar con viejos prejuicios entre los boinas rojas y los boinas verdes. Cualquiera que no se apegara a sus órdenes sería despedido. Les dijo: *Ahora tenemos un solo propósito en la vida, y es asegurarnos de que (nuestros hombres) no mueran de sus heridas.*

Las cosas no fueron fáciles, ya que también tuvo que enfrentar la acción de un colega poco colaborador que confundió la antigüedad en el rango con el concepto de comando (un conjunto específico de poderes y de responsabilidades conferidos o delegados por autoridad de Su Majestad a un individuo).

El Dr. Jolly describió a su primera víctima de guerra *como un centinela idiota y ocioso en el Europic Ferry, quien había estado jugando con un detonador de granadas. Por aburrimiento, quitó el percutor y luego trató de reemplazarlo. La explosión le voló varios dedos y también le incrustó fragmentos de metal en su cara y pecho.*

Observaciones médicas⁴

Para su asombro, descubrió que el personal médico y de enfermería del *Uganda* no tenía el concepto de lo que se denomina *sutura primaria retrasada*. Igual error constató entre los pacientes argentinos tratados por sus propios médicos.

Su grupo fue criticado por no observar y registrar la temperatura corporal, la tensión arterial, la frecuencia del pulso y los niveles de hemoglobina en cada uno de los hombres heridos en Ajax Bay. Un editor incluso utilizó este hecho como justificación para rechazar la publicación de sus resultados. Jolly dijo: *Si tan solo esos expertos autodesignados se hubieran trasladado desde sus torres de marfil a la sangrienta realidad de Teal Inlet, Fitzroy y Ajax Bay.*



Jolly dijo: Si tan solo esos expertos autodesignados se hubieran trasladado desde sus torres de marfil a la sangrienta realidad de Teal Inlet, Fitzroy y Ajax Bay.

HMS *Ardent* (21 de mayo de 1982)

El HMS *Ardent* sufrió tres olas de ataques. El tercero, el 21 de mayo a las 15.01h por seis A-4Q Skyhawks del EA33.

El Cirujano Comandante Rick Jolly vio como la Fragata Tipo 21 de la Armada Real estaba envuelta por el fuego. Un helicóptero Wessex sobrevolaba buscando víctimas para llevarlas al buque hospital SS *Canberra*.¹

A pesar de no llevar un chaleco salvavidas adecuado ni un traje de inmersión, Jolly insistió en ser enganchado para rescatar a dos hombres que habían escapado del HMS *Ardent* a las heladas aguas del Atlántico Sur.¹ El Teniente Cirujano Simon Ridout del HMS *Ardent* falleció durante el ataque.⁴

El HMS *Ardent* se incendió toda la noche y, finalmente, se hundió a las 4.30 del 21 de mayo.

Teniente Coronel Herbert Jones (28 de mayo de 1982)

El Teniente Coronel Herbert Jones, VC, OBE (14 de mayo de 1940 - 28 de mayo de 1982), conocido como H. Jones, era un oficial del ejército británico y ganador póstumo de la Cruz Victoria (VC). Fue galardonado con la VC después de haber sido muerto en combate durante la Batalla de Pradera de Ganso por sus acciones como comandante del 2.º Batallón del Regimiento de Paracaidistas. Fue Jolly quien cerró los ojos del Coronel H. Jones VC, comandante de los 2 Para.¹

Hospital de campaña de la Máquina Roja y Verde



Ajax Bay es un asentamiento en la Isla Soledad. Está en la región noroeste, en la costa de San Carlos, a pocas millas del Puerto San Carlos. Supo ser una planta de refrigeración desarrollada posteriormente, en 1950, por la Corporación de Desarrollo Colonial, la cual fue también responsable del desarrollo de Puerto Santa Eufemia. Muchas de las casas prefabricadas fueron trasladadas a Puerto Argentino. Durante el conflicto, se estableció la primera cabecera de puente británica en San Carlos. Ajax Bay fue uno de los tres puntos de aterrizaje. Su nombre clave como parte de la Operación Sutton fue «Red Beach» (Playa Roja).

El hospital de Ajax Bay se instaló en una fábrica en desuso (vacía durante 30 años), donde se conservaban los corderos. Dicha fábrica estaba situada al lado de un depósito de municiones, ya que esos eran los únicos edificios techados disponibles de cualquier tamaño adecuado para tal propósito.⁵

Se llamaba máquina roja por las boinas granate del grupo aerotransportado, y verde por las brigadas comando.

Se llamaba máquina roja por las boinas granate del grupo aerotransportado, y verde por las brigadas comando.

Como el depósito de municiones era un objetivo legítimo, el comandante de tierra británico, posteriormente Brigadier Julian Thompson, ordenó que no se pintara una cruz roja en el techo de zinc del hospital, en conformidad con la Convención de Ginebra.

Tres días después de que se abriera el hospital, un avión argentino Skyhawk descargó dos bombas en la antigua planta refrigeradora. Las bombas quedaron sin explotar, incrustadas en las vigas, mientras los profesionales extraían las balas de los pacientes que se encontraban debajo.¹

Durante las semanas siguientes, Jolly, el oficial médico superior de la 3.º Brigada Comando de los Royal Marines, y su equipo de 120 miembros trataron a más de 1000 soldados, marineros y aviadores heridos. Según un estudio gubernamental, solo fallecieron tres pacientes.³ Solo tres de los 580 soldados e infantes de marina británicos heridos en combate murieron por sus heridas, y ninguno mientras se encontraba bajo el cuidado del Dr. Jolly.⁵

Las víctimas de las batallas de Pradera de Ganso, Monte Harriet y Monte Longdon, así como también 120 hombres del RFA *Sir Galahad*, fueron tratados con éxito bajo estas circunstancias.

El veterano de guerra de las Malvinas, Simon Weston, dijo: *Sin sus habilidades organizativas (de Jolly), los cirujanos y los médicos nunca hubieran funcionado. Solo puedo agradecerle por salvar mi vida y muchas otras.*⁵

⁵ Dodd, Vikram, Falklands hero surgeon Rick Jolly dies aged 71, *The Guardian*, Sun 14 Jan 2018.

Dijo Jolly sobre el hospital de campaña: *La humanidad después de la victoria fue la oración de Lord Nelson antes de Trafalgar, y eso fue lo que tuvimos.*¹

El tratamiento de las bajas argentinas

Con su equipo, el Dr. Jolly operó a más de 300 heridos, de los cuales 78 fueron soldados argentinos.⁶

*Cuidamos a los argentinos como a los nuestros. Nuestros barcos incluso se los llevaron a casa antes que a nosotros: la primera vez en la historia de la guerra.*¹

*Muchos de los conscriptos argentinos estaban muy asustados y suspicaces cuando llegaron.*⁴

En 2012, Jolly le dijo al *Sunday Mirror*:

*La gente asume que tienes que odiar a tu enemigo, pero eso no podría estar más lejos de la verdad. Las únicas personas que saben por lo que estás pasando son las personas del otro lado.*³

*Cuando me preguntaron qué habría hecho si hubiera tenido que elegir a quién tratar primero, a un argentino o a un británico, mi respuesta siempre fue que habría tratado a quien necesitara más urgentemente atención. En lo que a mí se refiere, siempre tienes que poder mirar dentro de tu alma y que te guste lo que allí encuentres.*¹

La primera atención de un paciente argentino

La primera atención de un herido argentino por parte del Dr. Jolly fue la del Teniente Ricardo «Tom» Lucero, piloto (C-319) de un Skyhawk A4C, quien fue derribado por un misil Rapier. Lucero, estando mal herido, se eyectó al agua. Los Royal Marines lo buscaron, lo arrastraron hasta un bote y lo llevaron al HMS *Intrepid* (el mismo barco que él había atacado) y, luego, a Ajax Bay. El Dr. Jolly dijo: *Me enfermaba ver que los Royal Marines le apuntaran con un rifle en vez de ayudarlo. La rótula izquierda de Lucero estaba desplazada cuatro pulgadas de su lugar.*

Jolly lo recibió y le dijo: *Aquí estás entre amigos. Él me miró, y me di cuenta de que realmente no lo creía y pensó que, quizás, lo iba a preparar para una pequeña tortura.*

Jolly se aseguró de que le llegara un mensaje a Marta, la esposa de Lucero, en el que le informaba que su marido estaba vivo y que había sido hecho prisionero. Lucero les dio crédito a los británicos por salvarle la vida.



Cuando me preguntaron qué habría hecho si hubiera tenido que elegir a quién tratar primero, a un argentino o a un británico, mi respuesta siempre fue que habría tratado a quien necesitara más urgentemente atención. En lo que a mí se refiere, siempre tienes que poder mirar dentro de tu alma y que te guste lo que allí encuentres.

⁶ Un médico en pos de la reconciliación. *La Nación*, 9 de marzo de 1999.

Lucero murió el 3 de marzo de 2010 en un accidente aéreo mientras fumigaba un campo de soja en el área de Sacanta, a unos 125 km al sur de la provincia de Córdoba.^{1,4,7}

Consideraciones personales⁴

El Dr. Jolly dijo:

De repente me di cuenta, con total claridad, de que estaba viendo la historia en ciernes, así como el fenómeno de la historia el cual se repetía.

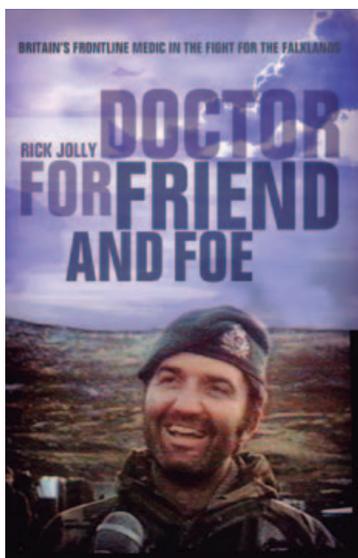
Me levanté del suelo, me senté en los asientos de lona y exhalé un gran suspiro de orgullo y alivio al darme cuenta de que había hecho al menos una cosa verdaderamente útil en mi vida. ¡Como equipo y contra viento y marea, hemos salvado a otro ser humano de la muerte!

El Dr. Jolly deja la Royal Navy

Jolly dejó la Royal Navy en 1996 y ayudó a fundar la *Asociación de la Medalla del Atlántico Sur*. Fue su primer presidente y lideró a un grupo de 250 veteranos de la Fuerza de Tarea en una visita a las Malvinas para conmemorar el vigésimo aniversario del conflicto. También recaudó dinero para la causa mediante exposiciones en todo el país.¹

Me levanté del suelo, me senté en los asientos de lona y exhalé un gran suspiro de orgullo y alivio al darme cuenta de que había hecho al menos una cosa verdaderamente útil en mi vida. ¡Como equipo y contra viento y marea, hemos salvado a otro ser humano de la muerte!

Libros



Los libros de Jolly incluyen *The Red and Green Life Machine*, un diario del Hospital de Campo en Malvinas (1984) que vendió 40 000 ejemplares; *Jackspeak*, una guía de jerga naval británica (2011) que aún se publica y explica términos como *scab-lifter* (doctor), una gota de ásperos (mares pesados) y *bum nuts* (huevos) y *Doctor for friend and foe* (2012).

Condecoraciones

Jolly fue condecorado en 1983 con una OBE (Orden del Imperio Británico) en la Lista de Honores del Atlántico Sur⁴ y ascendido al rango de Capitán de Navío Cirujano. Dieciséis años después, visitó la Argentina con el Príncipe de Gales y recibió la Orden de Mayo en agradecimiento. La Orden de Mayo se entrega a *la virtud, los méritos de las personas que promueven el reconocimiento especial de la Nación y de la humanidad,*

así como para recompensar servicios eminentes por parte de aquellos a la Nación. El Dr. Jolly fue el único condecorado por ambos países. *Somos personas que comprendemos cuán desagradable y miserable es la guerra.*⁵

Dado que se trataba de una decoración extranjera, se le exigió a Jolly que le escribiera a la Reina para solicitarle permiso para usar la medalla argentina con sus otras condecoraciones. La Reina le aseguró que debería usarla *en todas las ocasiones.*¹

⁷ Un héroe de Malvinas murió en un accidente en Córdoba. *Clarín*, 5 de marzo de 2010.



Capitán de Navío cirujano Rick Jolly con sus condecoraciones de Argentina y Gran Bretaña, 1999.

Credit: Sam Morgan Moore. <http://www.telegraph.co.uk/obituaries/2018/01/14/surgeon-captain-rick-jolly-naval-surgeon-falklands-war-obituary/>⁸

Existe también una dimensión psicosocial que sobrevive a nuestra abstinencia biológica, que se visualiza en el impacto que hemos ejercido, para bien o para mal, a todas las personas que nos rodearon. En esta vida, trazamos una estela.

Fallecimiento

El Dr. Jolly murió de complicaciones derivadas de una enfermedad prolongada el 13 de enero de 2018, a los 71 años, en su casa en Torpoint, Cornualles^{1,5}. Su muerte fue reportada por organizaciones de noticias británicas, incluidos los periódicos *Times* y *Telegraph*, los cuales no dieron una causa precisa.^{3,9}



En cuanto a la muerte, Gabriel Rockhill, profesor de filosofía en la Universidad de Villanova y director fundador del Atelier de Théorie Critique en la Sorbona de París, afirmó: *Existe también una dimensión psicosocial que sobrevive a nuestra abstinencia biológica, que se visualiza en el impacto que hemos ejercido, para bien o para mal, a todas las personas que nos rodearon. En esta vida, trazamos una estela.* Esto podría muy bien aplicarse al alma bondadosa del Dr. Jolly.¹⁰ ■

⁸ Surgeon Captain Rick Jolly, naval surgeon during Falklands war. Obituary. *The Telegraph*, 14 January 20.

⁹ Boyle, Darren, Falklands war hero surgeon who was honoured by both British and Argentine authorities has died aged 71. *DailyMail*, 14 January 2018.

¹⁰ Rockhill, Gabriel. Why we never die. *The Stone*, Aug 29, 2016. <https://www.nytimes.com/2016/08/29/opinion/why-we-never-die.html>